



AVIS DE COURSE

Translémanique en solitaire
Présentée par

crit interim

15 et 16 septembre 2007



Maximus - 1er classe 5 en 2006

CVSNG - Cercle de la Voile de la Société Nautique de Genève
www.nautique.org



AVIS DE COURSE

34^{ème} TRANSMANIQUE EN SOLITAIRE

SAMEDI 15 et DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 2007

crit interim

Organisation et contact

Cercle de la Voile de la Société Nautique de Genève CVSNG
Port-Noir - 1223 Cologny, Suisse

Tel : +41 22 707 05 00 Fax : +41 22 707 05 09

Email : translemanique@nautique.org

Charles Burkard, +41 79 332 38 72

Thierry Chappatte, +41 79 248 11 24

Règles

- 1) Les RCV de l'ISAF 2005-2008;
 - 2) Les prescriptions de Swiss-Sailing;
 - 3) Le présent avis de course du CVSNG;
 - 4) Les instructions de course du CVSNG;
 - 5) Le règlement de jauge ACVL-SRS 2007 (version 2007).
- La règle 61.1 (b) RCV est modifiée par l'article 21.3 des instructions de course.

Publicité

La Translémanique en Solitaire est une manifestation de catégorie C.

Participation

Régate ouverte aux voiliers monocoques ACVL, classes L1, L2, R1, R2, S1 et S2, ainsi que GS (Grand Surprise), SU (Surprise) et TO (Toucan), **préalablement munis d'un certificat de jauge ACVL valable pour 2007.**

Inscriptions

Sur www.translemanique.ch ou envoi du formulaire ci-joint au Cercle de la Voile de la Société Nautique de Genève et **paiement de la finance d'inscription avant le 11 septembre 2007**, soit au travers du site internet, soit auprès du secrétariat SNG ou par virement postal sur le CCP 12-1527-3 au nom du Cercle de la Voile de la Société Nautique de Genève, en mentionnant « 34^{ème} Translémanique » et le nom du voilier.

Par internet : Membre SNG : CHF 70.- / Non membre SNG : CHF 90.-

Par poste ou secrétariat : Membre SNG : CHF 90.- / Non membre SNG : CHF 110.-

Après cette date, les inscriptions seront acceptées jusqu'au **vendredi 14 septembre 2007, 20h00, ultime délai**, moyennant une finance de CHF 150.-.

CVSNG - Cercle de la Voile de la Société Nautique de Genève
www.nautique.org



Inscriptions suite

La confirmation d'inscription et le retrait des fanions officiels se feront au secrétariat des régates le vendredi 14 septembre 2007 entre 17h30 et 20h00.

A cette occasion seront présentés les documents suivants : Carte FSV/SWS ou Fédération Nationale étrangère et autorisation relative à la publicité.

Aucune formalité ne sera effectuée le samedi 15 septembre 2007.

Parcours

Port-Noir – Hermance – Lutry – Saint-Prex (Radiophare) – Port-Noir.

Toutes les marques de parcours sont à laisser à **bâbord**, à l'exception de la marque d'arrivée à laisser à tribord.

Programme

Vendredi 14 septembre 2007, 17:30 à 20:00

Accueil des concurrents et retrait des Instructions de Course. Repas possible au club-house.

Samedi 15 septembre 2007

8:30: A disposition du Comité de course

9:20: Signal d'avertissement

9:25: Signal préparatoire

9:30: Départ.

Dès 10:00: Suivi de la course en direct sur écran géant

Dimanche 16 septembre 2007

15:00: Clôture

18:00: Distribution des prix et apéritif

Classements

- Classements séparés, en temps compensé pour chaque classe ACVL-SRS 2007 (L1, L2, R1, R2, S1 et S2).
- Classements en temps réel pour les classes GS (Grand Surprise), SU (Surprise) et TO (Toucan).
- Classement général en temps compensé ACVL.



INSCRIPTION 34^{ème} TRANSMANIQUE présentée par

crit interim

Nom du voilier _____

Nom _____

Série _____

Prénom _____

No de voile _____

Adresse _____

Immatric. _____

Tél. privé
ou mobile _____

Club _____

Tél. prof. _____

N° Licence _____

E-mail _____

TCF 2007 _____

Signature _____

J'accepte d'être soumis aux règles de course de l'ISAF, aux prescriptions de la FSV-SwS, aux Instructions de Course et aux règles de série. Je déclare courir sous ma propre responsabilité et atteste être titulaire d'une assurance RC valable en course. J'assume la responsabilité totale de tous les risques et périls inhérents à la pratique du nautisme de compétition en solitaire et reconnait que la pratique de la régata à la voile peut comporter certains risques et périls. Les organisateurs, les partenaires et auxiliaires de la manifestation, Swiss-Sailing et l'ACVL ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables d'éventuels dommages, aussi bien matériels que physiques.

Rappel - par internet :

Membre SNG : CHF 70.- / Non membre SNG : CHF 90.-

Ou par poste, dépose au secrétariat :

Membre SNG : CHF 90.- / Non membre SNG : CHF 110.-

A retourner au Cercle de la Voile SNG, Port-Noir, 1223
Cologny, d'ici au **mardi 11 septembre 2007 jusqu'à
17:30 par courrier ou par fax au 022 707 05 09.**